



# **Método de ensaio para determinar a quantidade de páginas anunciadas para os cartuchos de toner de cor originais Brother com base na norma ISO/IEC 19798**

## **Índice**

- 1. Prefácio**
- 2. A norma ISO/IEC em geral**
- 3. A norma ISO/IEC19798 de capacidade de impressão de páginas**

## 1. Prefácio

A quantidade de páginas anunciadas\* para os cartuchos de toner de cor originais Brother tem por base a norma **ISO/IEC 19798** à medida que os novos cartuchos de toner são lançados, salvo indicação em contrário da Brother. Esta norma ISO é igualmente utilizada por muitos outros fabricantes de impressoras para anunciar a quantidade de páginas aplicável aos seus produtos. Assim sendo, a norma ISO ajuda os consumidores a comparar o número de páginas produzidas por diferentes fabricantes aquando da compra de uma impressora ou de um produto multifunções.

Os cartuchos de toner de cor de outros fabricantes vendidos como "compatíveis" ou "Para utilização com" as impressoras Brother podem não aplicar a norma ISO para determinar as capacidades de impressão que anunciam. Nesse caso, não deve assumir que esses cartuchos produzem quantidades de páginas equivalentes às produzidas pelos cartuchos de toner de cor originais Brother.

Para obter mais informações sobre os cartuchos de toner de cor originais Brother, visite o nosso sítio Web:

<http://www.brother.com/original/index.html>

\* A quantidade de páginas é um valor de referência calculado pela Brother com base na norma ISO. A quantidade de páginas que obtém pode diferir em função do ambiente durante a impressão (por ex., da temperatura e humidade ambientes), das definições da impressora (por ex., modo de impressão, versão do software do computador utilizado) e de certos hábitos de impressão do próprio utilizador (por ex., ciclo de alimentação, tamanho do trabalho de impressão, percentagem de cobertura). Por conseguinte, a quantidade de páginas anunciadas representa um valor aproximado para os produtos Brother, sendo que os resultados reais podem variar.

## 2. A norma ISO/IEC em geral

ISO é a abreviatura de "International Organization for Standardization" (Organização Internacional de Normalização), uma organização não lucrativa do setor privado que visa estabelecer normas internacionais em categorias industriais que não as categorias elétricas. Mais de 150 países são membros da ISO. A sede da ISO fica situada em Genebra, na Suíça. IEC é a abreviatura de "International Electrotechnical Commission" (Comissão Eletrotécnica Internacional), a qual estabelece normas internacionais em categorias elétricas. Para categorias relacionadas com a ISO e a IEC, foi constituído o ISO/IEC JTC1 (Joint

Technology Committee - Comité de Tecnologia Conjunto) para a criação de normas internacionais. As normas para calcular as capacidades de impressão foram estabelecidas pela organização ISO/IEC JTC1 (o "Comité"), pelo que começam com o prefixo "ISO/IEC" seguido de um número único atribuído. Quando trabalham numa norma ISO/IEC, os representantes das organizações de normalização de cada país (pertencente ao Comité) discutem a norma proposta e aprovam-na a partir de um determinado número de votos. Por conseguinte, a norma **ISO/IEC 19798** foi estabelecida por um comité constituído por representantes do governo, do meio académico e da indústria.

Para saber mais sobre a norma ISO/IEC, visite o seguinte sítio Web:

<http://www.iso.org/>

### 3. A norma ISO/IEC19798 de capacidade de impressão de páginas

A norma **ISO/IEC 19798** regulamenta as três categorias seguintes nos ensaios de determinação da quantidade de páginas:

**i. Método de ensaio e condições**

**ii. Padrão de ensaio habitual utilizado nos testes**

**iii. Método de cálculo da quantidade de páginas declaradas a partir dos resultados do teste**

**i. Método de ensaio e condições:**

- Número de impressoras e número de cartuchos a testar:

Pelo menos três (3) impressoras (ou produtos multifunções) e pelo menos nove (9) cartuchos ciano, magenta, amarelo e preto são testados.

- Ambiente de ensaio:

Temperatura: 23°C ± 2°C (73°F ± 4°F) / Humidade: 50% ± 10%

- Modo de impressão:

Impressão contínua do padrão de ensaio habitual estipulado em seguida

- Critério de substituição do cartucho de toner:

Nos produtos Brother, o toner deve ser substituído quando a mensagem "Substituir toner" for apresentada.

Embora o utilizador não consiga imprimir, ainda resta algum toner no cartucho para manter a integridade da impressora. Isto ajuda a garantir a continuidade de uma qualidade de impressão satisfatória para o cliente.

**ii. Padrão de ensaio habitual utilizado nos testes:**

A norma **ISO/IEC 19798** utiliza o padrão de ensaio que inclui o conjunto de cinco imagens da figura 1.

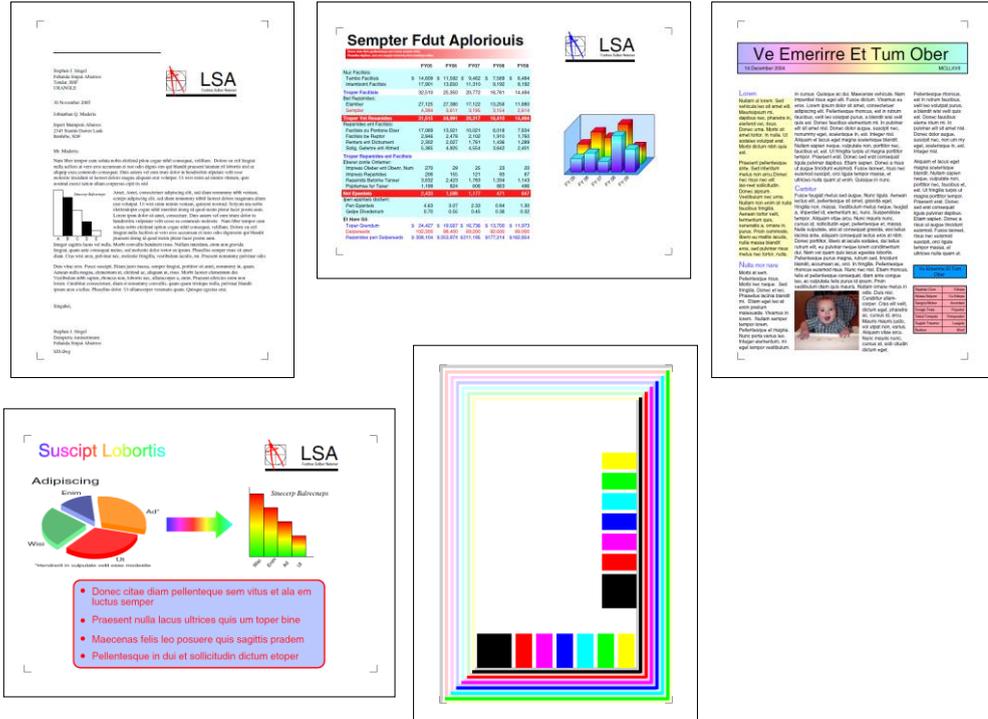


Figura 1 Padrão de ensaio utilizado na **ISO/IEC19798** (conjunto de 5 imagens)

**iii. Método de determinação da quantidade de páginas anunciadas a partir dos resultados de ensaio:**

Através do uso de análise estatística e dos resultados de ensaio segundo o método e as condições acima explicados, a Brother calcula a capacidade de impressão mínima com um limite mais baixo do nível de confiança de cerca de 90% e um valor que não o excede é anunciado como a capacidade de impressão.